UA

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

ПУЛЬТ КЕРУВАННЯ ПРОМИСЛОВИМ ТЕПЛОВИМ НАСОСОМ ДЛЯ ОХОЛОДЖЕННЯ, ОПАЛЕННЯ ТА ГВП

МОДЕЛЬ:
XE73-25/G

Дякуємо за вибір продукції Cooper&Hunter, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед експлуатацією та дотримуйтесь рекомендацій у майбутньому.
Корпорація Cooper&Hunter International, Орегон, США

Користувачеві

Дякуємо за вибір продукції Cooper&Hunter. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед експлуатацією, та використовуйте її при подальшій експлуатації продукції. Задля коректного монтажу і користування пристроєм, та отримання найкращої ефективності роботи просимо Вас, слідувати за наступним:

(1) Пристрій не пристосований для використання особами (вкл. дітей) із зниженним фізичним, сенсорними або ментальними можливостями, відсутністю досвіду, знань, без відповідного нагляду, інструкції по застосуванню відповідної особи з урахуванням їхньої безпеки. Діти повинні бути під наглядом, задля запобігання використання пристрою у якості гри.

(2) Ця інструкція є універсальним посібником, певні функції практичні тільки до цього продукту. Всі зображення та інформація у інструкції наведені тільки для прикладу, управління меню має бути тільки метою конкретних операцій.

(3) Задля покращення продукту, ми постійно впроваджуємо інновації та покращення роботи пристрою. Ми маємо право необхідного перегляду продукту час від часу, з метою покращення маркетингової репутації, та зберігаємо право перегляду змісту даної інструкції без додаткового сповіщення користувача.

(4) Ми не несемо відповідальності за персональні травми, пошкодження власності спричиненої невірною експлуатацією, некоректною інсталяцією, налаштуванням, некоректним сервісом, порушенням національного законодавства та стандартів, та невірною інтерпретацією цієї інструкції.

(5) Остаточне право інтерпретувати інструкцію належить Корпорації Cooper&Hunter International Corporation.

Зміст

1 Вступ 2

1.1 Початкова сторінка 2

1.2 Головне меню 4

1.3 Вступ до спливаючих вікон 5

1.4 Підсвітка 5

2 Інструкції керування 5

2.1 Увімк/Вимк 5

2.2 Функції 7

2.3 Параметри 14

2.4 Інформація 15

2.5 Очистка помилок 24

2.6 Загальні положення 25

1 Вступ

В контролері використовується дисплей з технологію touch-screen. Робоча зона відображается чорним прямокутником коли деактивована підсвітка.

Спрацювання панелі можливе, при дотику стороннім предметом.

Екран потрібно тримати чистим і експлуатувати чистими руками. Тримайте подалі від джерела електро-магнітного випромінювання задля запобігання перешкод.

Примітка: кнопка у правому кутку не впливає на функції екрана. Зображення для ознайомлення.

1.1 Початкова сторінка

Початкова сторінка

No.	Опис функції
1	Назва, вікно помилки, BMS-тривога
2	Дата, час
3	Кількість блоків у системі
4	Увімк/Вимк
5	Задана температура у поточному режимі
6	Вікно меню
7	Зсув курсора праворуч.
8	Увімк/Вимк кнопка. Коли “**Contact ON/OFF**” чи Увімк/Вимк таймер активований, Увімк/Вимк статус змінить поточний статус блоку.

(1) За замовчення - домашня сторінка.

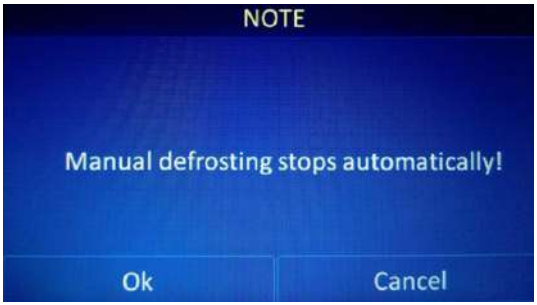
(2) Дотик до екрану - доступ до головного меню.

(3) Стандартно, назва блоку відображається у лівому кутку вгорі. Якщо BMS зв'язок активований, відображається "**Remote Control: On**" і ім'я блоку буде з'являтись протягом 5 хвилин.

(4) Стандартно, назва блоку відображається у лівому кутку вгорі. При появі помилок, їхні значки і назви будуть кожну секунду відображатись замість імені блоку.

[Прмітки]

Якщо протягом 10 секунд немає жодних дій, виняток(показаний внизу на малюнку), стається повернення на початкову сторінку головного меню.



1.2 Головне меню

Головне меню

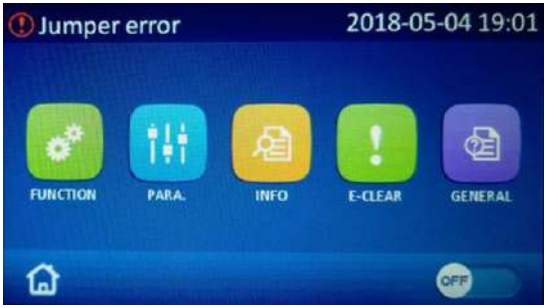
No.	Функція	Опис функції
1	FUNCTION	Доступ до налаштувань функцій
2	PARA.	Доступ до налаштувань параметрів
3	INFO	Доступ до інформації
4	E-CLEAR	Доступ до очистки помилок і сторінки “Розблокування помилок”.
5	GENERAL	Доступ до головних налаштувань.
6	Homepage icon	Доступ до початкової сторінки.
7	ON/OFF key	Увімк/Вимк кнопка. Коли “**Contact ON/OFF**” чи Увімк/Вимк таймер активовані, Увімк/Вимк статус буде змінений із фактичним статусом блока.

[Примітки]

(a) Статус блоку відображається у лівому верхньому кутку контрольної панелі.

(b) Стандартно, назва блоку відображається у лівому кутку вгорі. Якщо BMS зв’язок активований, відображається “**Remote Control: On**” і ім’я блоку буде з’являтись протягом 5 хвилин.

(c) Стандартно, назва блоку відображається у лівому кутку вгорі. При появі помилок, їхні значки і назви будуть кожну секунду відображатись замість імені блоку.

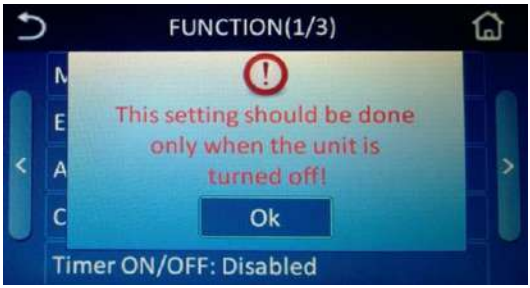


1.3 Вступ до спливаючих вікон

Коли виникає помилка в роботі блоку, спливає вікно.

(1) Коли з'являється вікно, крім натискання "**OK**", будь яке натискання недієве. Тоді спливаюче вікно щезає і робота блоку повертається до нормального режиму.

(2) Якщо протягом 10 секунд немає жодних дій, стається повернення на домашню сторінку головного меню.



1.4 Підсвітка

Якщо протягом 5 хвилин нема жодних дій, підсвітка деактивується. Будь яке натискання призводить до пісвічування екрану знову.

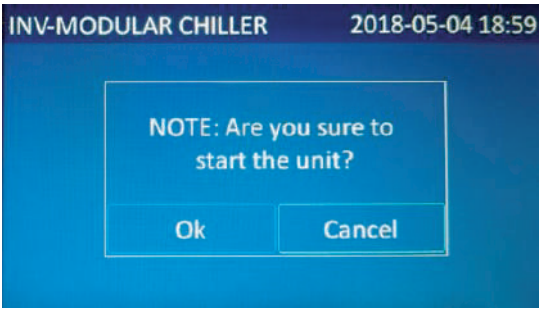
Коли функція активована, контрольна панель постійно світиться.

2 Інструкції керування

Якщо функцій відсутні серед доступних буде світитись, "**N/A**".

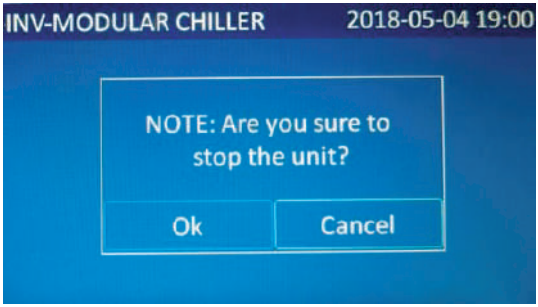
2.1 On/Off

На початковій сторінці коли блок вимкнений - "**OFF**", натисканням "**ON/OFF**", буде доступна наступна панель



Натискання “**OK**” призводить до доступу до контрольної панелі і індикації “**ON**” в меню.

На домашній сторінці меню коли блок активований (“**ON**”), натисканням “**ON/OFF**”, контрольна панель здійснить доступ до наступної панелі



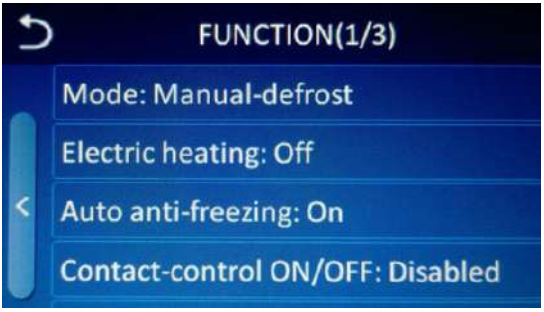
Натисніть “**OK**” для проходу на сторінку

[Примітки]

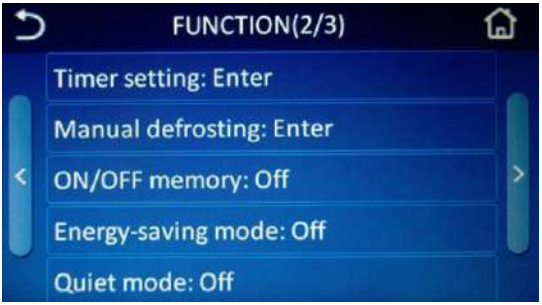
Під час першого запуску, On/Off статус буде збережений. Але натиснувши один раз “**ON/OFF memory**” статус перейде у “**ON**” налаштування сторінки будуть On/Off запам’ятовані під час наступного запуску. Коли “**ON/ OFF** memory” задана на “**No**”, контрольна панель буде вимкнена OFF, та під час наступного запуску буде виведене вікно що зображене зверху.

2.2 Функції

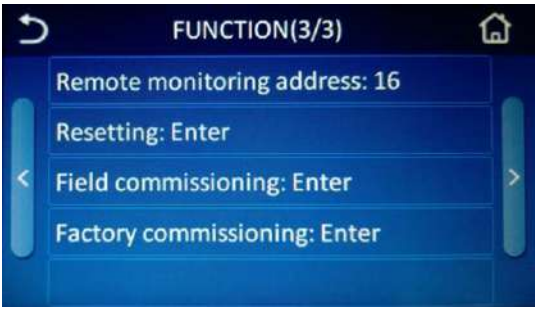
На сторінці меню, перехід до функцій здійснюється натисканням “**FUNCTION**”, як показано на малюнку нижче.



Стор.1 Функції



Стор.2 Функції



Стор.3 Функції

На сторінці меню функції, останній і наступний значок дозволяє вибирати ту чи іншу функцію; значок початкової сторінки дозволяє повернутись на початкову сторінку.

[Примітка]

(a) Коли необхідна функція вибрана у підменю, меню перейде у налаштування даної функції.

(b) На сторінці налаштувань, натисніть "**OK**" для завершення налаштування. У такому випадку не буде сповіщення про помилку.

(c) На сторінці налаштувань, коли функція запам'ятована, статус не зміниться із вмиканням блоку. Дивіться таблицю

№	Назва	Діпазон	Пояснення
1	Режим	Ручна разморозка; Нагрів; Охолодження	Може бути задане у вимненому режимі
2	Електронагрів	Вимк; Увімк	Доступне тільки у режимі охолодження
3	Авто антиобмерзання	Вимк; Увімк	/
4	Контакт-контроль Увім/Вимк	Активна/неактивна	/
5	Таймер Увімк/Вимк	Активна/неактивна	Дозволяє відтермінувати запуск блоку
6	Налаштування таймеру	Підтвердження	Для задання таймеру
7	Ручне разморожування	Підтвердження	Може бути у вимкненому режимі та у режимі "Mode" заданому "Ручна разморозка".
8	Увімк/Вимк пам'ять	Вимк; Увімк	/
9	Режим енергозбереження	Вимк; Увімк	/
10	Тихий режим	Вимк; Увімк	/
11	Адресація дистанційного керування	1~255	/
12	Перезавантаження	Підтвердження	Крім налаштувань мови
13	Введення в експлуатацію	Підтвердження	/
14	Заводські налаштування	Підтвердження	/

(1) Режим

На сторінці налаштування функцій, коли пристрій вимкнено, торкнувшись «Режим», панель управління перейде до відповідної сторінки налаштувань. Потім виберіть потрібний варіант. Після цього, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено, і панель управління повернеться на сторінку налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

[Примітка]

(a) У режимі охолодження, тільки "**Cool**" доступний.

(b) Коли заданий "**Manual-defrost**", буде доступ до відповідного режиму. Див. розділ для деталей.

(c) Може бути збережений під час відновлення живлення.

(2) Електронагрів

На сторінці налаштування функцій, торкнувшись пункту «Електронагрів», панель управління перейде довідповідну сторінку налаштувань. Потім виберіть потрібний варіант.

Після цього, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено, а панель управління повернеться на сторінку налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функцій.

[Примітка]

(a) Заданий “**Off**” у вімкненому режимі.

(b) Функція недоступна у режимі охолодження.

(c) Може бути збережений під час відновлення живлення.

(3) Авто антизамерзання

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Авто антизамерзання», панель керування перейде до відповідної сторінки налаштувань. Потім виберіть потрібний варіант. Після цього, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено, а панель управління повернеться на сторінку налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

[Примітка]

(a) Заданий на “**On**” у вімкненому режимі

(b) Може бути збережений під час відновлення живлення.

(4) Контакт-контроль Увім/Вимк

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Контакт-контроль Увім/Вимк», панель управління перейде до відповідної сторінки налаштувань. Потім оберіть потрібний варіант. Після цього, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено, і панель управління повернеться на сторінку налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

[Примітка]

(a) Заданий “**Off**” у вімкненому режимі.

(b) Може бути збережений під час відновлення живлення.

(5) Таймер Увімк/Вимк

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Таймер УВІМК. / ВИМК.», Панель управління перейде до відповідного налаштування сторінки. Потім виберіть потрібний варіант. Після цього, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено, а панель управління повернеться на сторінку налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

[Примітка]

(a) Заданий “**Off**” у вімкненому режимі.

(b) Коли активовано функцію «Увімкнення / вимкнення керування контактами», функція «Таймер увімкнення / вимкнення» буде автоматично вимкнена.

(c) Коли він буде активований, він матиме доступ до сторінки “Налаштування таймера”. Будь ласка, дивіться Розділ 2.2.6 для отримання додаткової інформації.

(d) Може бути збережений під час відновлення живлення.

(6) Налаштування таймеру

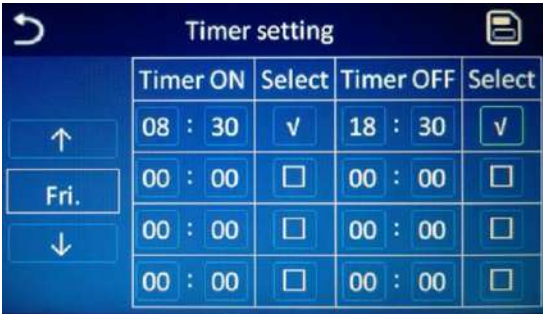
На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Налаштування таймера», панель управління перейде до відповідної сторінки налаштування, як показано на малюнку нижче.

Оберіть день тижня з понеділка по неділю користуючись “↑” і “↓“кнопками.

Всього чотири періоди часу на тиждень. Кожен обирається натисканням ON чи OFF.

Оберіть бажаний період і введіть час і дату (як зображено на малюнку знизу).

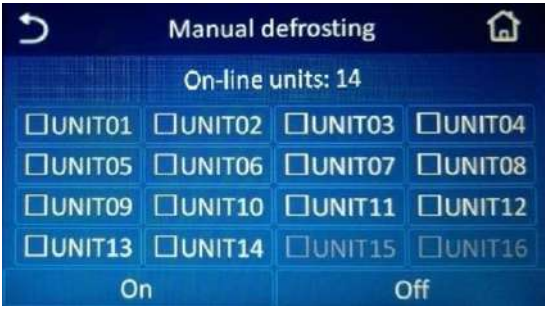
Тоді натисніть “□” і виберіть “Select” аби повернути “√”, який відображає відповідний період що був термінований.



Після цього натисніть піктограму збереження у верхньому правому куті, щоб зберегти цю налаштування, або натисніть піктограму назад у верхньому лівому куті, щоб відмовитись від цього налаштування.

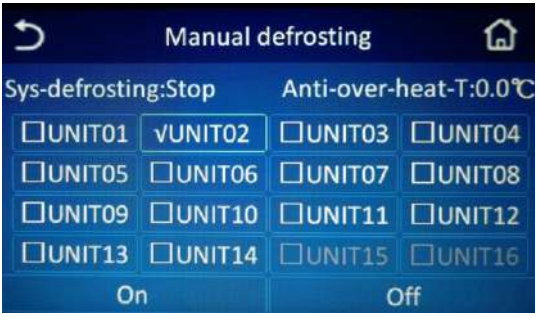
(7) Ручне розморожування

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Ручне розморожування», панель управління отримає доступ до сторінки, як показано нижче.

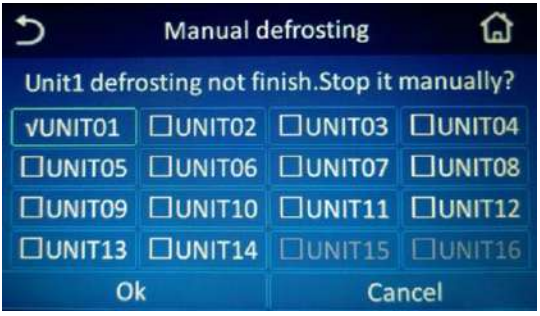


Виберіть блок, який потребує розморожування. Коли “□” стає зеленим, це означає, що цей пристрій вибрано. Не можна одночасно вибрати дві або більше одиниць.

Увімкніть функцію розморожування вибраного пристрою. Коли “□” переходить у √ ”, це означає, що функція розморожування вручну для цього пристрою розпочалась, як показано на малюнку нижче.



Якщо вимкнути функцію розморожування для цього пристрою, з’явиться спливаюче вікно із запитом: „Розморожування блоку XX не завершено, ви впевнені, що зупините його вручну?” як показано на малюнку нижче.



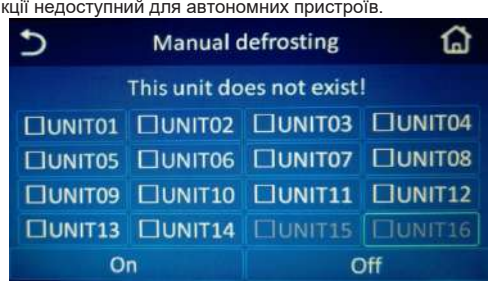
Натисканням “OK” ручне розморожування буде деактивовано, а “√” змінено на “□”.

[Примітка]

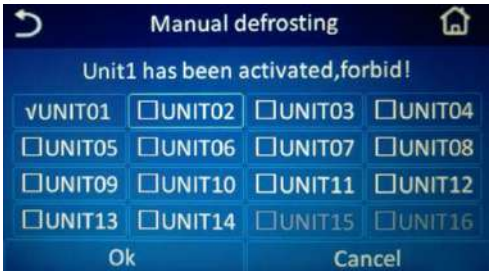
(a) Перш ніж активувати цю функцію, для “Mode” спочатку слід встановити “Manualdefrost”.

(b) На сторінці вибору одиниць он-лайн одиниці мають білий колір, а ті, що є поза мережею, мають сірий колір.

(c) Цей параметр функції недоступний для автономних пристроїв.



(d) Не активуйте цю функцію для двох або більше одиниць.



(e) Якщо ця функція була ввімкнена протягом п’яти хвилин, однак пристрій не виконує розморожування. Цю функцію буде вимкнено, а також попередження “Ручне розморожування зупиняється автоматично!”

(f) Коли цю функцію ввімкнено, однак фактичне розморожування буде відкладено на деякий час.

(8) Увімк. / вимк.пам’яті

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «ON / OFF memory», панель управління перейде на відповідну сторінку налаштувань. Потім, торкнувшись «OK», будуть використані параметри за замовчуванням; або, торкнувшись «Скасувати», панель управління повернеться до сторінки налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

(9) Режим енегрозбереження

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Режим енергозбереження», панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань, де її можна встановити як “Увімкнено” або “Вимкнено”. Потім, торкнувшись «OK», будуть використані параметри за замовчуванням; або, торкнувшись «Скасувати», панель управління повернеться до сторінки налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

(10) Тихий режим

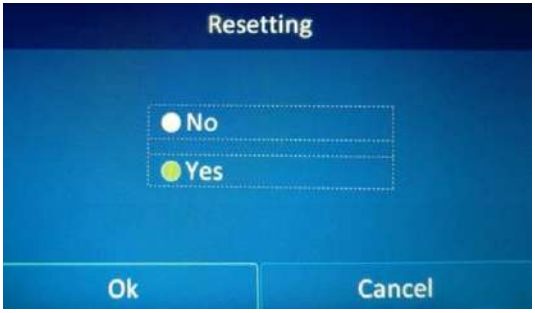
На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Тихий режим», панель управління перейде до відповідної сторінки налаштування, де для нього можна встановити значення «Увімк.» або «Вимк.». Потім, торкнувшись «OK», будуть використані параметри за замовчуванням; або, торкнувшись «Скасувати», панель управління повернеться до сторінки налаштування функції; або, торкнувшись «Скасувати», цей параметр не буде збережено, а безпосередньо повернеться до сторінки налаштувань функції.

(11) Адреса віддаленого моніторингу

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Скидання», панель керування перейде до відповідної сторінки налаштування, як показано нижче. Потім, торкнувшись «Так», будуть використані параметри за замовчуванням; або заторкнувшись «Ні» / «Скасувати», панель управління повернеться до сторінки налаштування функції.

(12) Скидання

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Cancel», панель керування перейде до відповідної сторінки налаштування, як показано нижче. Потім, торкнувшись «Так», будуть використані параметри за замовчуванням; або заторкнувшись «Ні» / «Скасувати», панель управління повернеться до сторінки налаштування функції.



[Примітка]

(a) Після цього налаштування всі параметри повернуться до налаштувань за замовчуванням.

(b) Після цього налаштування, крім таймера та мови годинника на сторінці налаштувань “Загальне”, усі повернуться до налаштувань за замовчуванням.

(c) Після цього налаштування всі параметри на сторінці налаштування параметрів, крім “Налаштування таймера” та “Ручного розморожування” повернуться до налаштувань за замовчуванням.

(d) Він не буде функціонувати в режимах «Введення в експлуатацію на місцях» та «Введення в експлуатацію на заводі».

(13) Введення в експлуатацію

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Введення в експлуатацію», панель управління перейде до сторінки введення пароля. Потім, ввівши паролі, він отримає доступ до сторінки «Введення в експлуатацію», яка в основному використовується для встановлення параметрів системи для ремонту та обслуговування.

[Примітки]

Довільна зміна “Введення в експлуатацію” призведе до ряду негативних наслідків для блоку. Тому цього робити не може ніхто, крім затверджених кваліфікованих професіоналів.

(14) Заводські налаштування

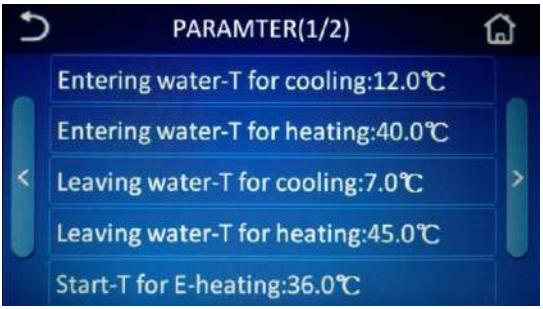
Результати перекладу
На сторінці налаштування функції, торкнувшись «Заводське введення в експлуатацію», панель управління перейде до сторінки введення пароля. Потім, ввівши правильні паролі, він отримає доступ до сторінки «Заводські налаштування», яка в основному використовується для ремонту та обслуговування сервісними службами післяпродажного обслуговування.

[Примітка]

Довільна зміна “Введення в експлуатацію” призведе до ряду негативних наслідків для агрегату. Тому цього робити не може ніхто, крім затверджених кваліфікованих спеціалістів.

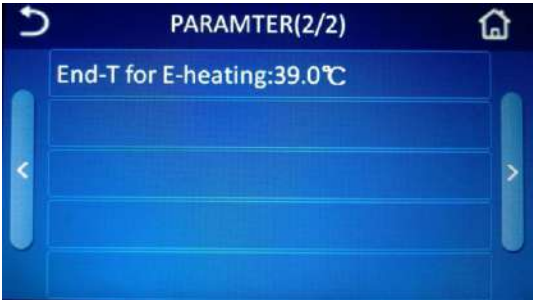
2.3 Параметри

На сторінці меню, торкнувшись “PARA.”, Контролер отримає доступ до сторінки налаштування параметрів, як показано на малюнку нижче.



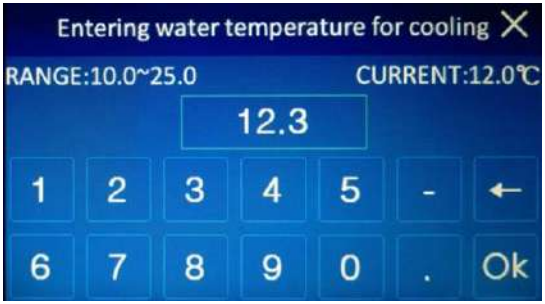
Сторінка 1, параметри

На сторінці налаштування параметрів, торкнувшись значків останньої сторінки та наступної сторінки, можна вибрати потрібну сторінку налаштувань.



Сторінка 2, параметри

Доторкнувшись до бажаного параметра, контролер отримає доступ до відповідних сторінок налаштувань, як показано на малюнку нижче. Після цього, торкнувшись «OK», це налаштування буде збережено, і контролер повернеться на сторінку налаштування параметрів; при натисканні кнопки «Скасувати» цей параметр не буде збережено, але контролер повернеться на сторінку налаштування параметрів.



[Примітка]

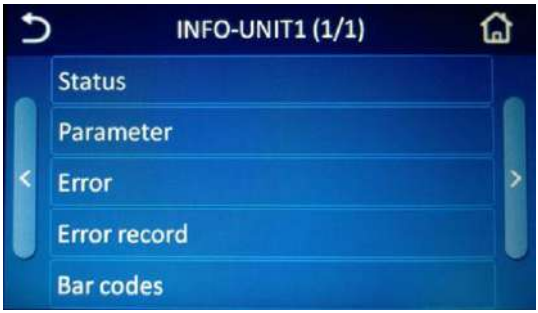
(a) Для параметрів з різними значеннями за замовчуванням за різних умов, коли обмеження (наприклад, тип одиниці) змінюється, параметр повертається до значення за замовчуванням за відповідною умовою.
(b) Якщо налаштування для поточного параметра недоступне, відображатиметься “N / A”.
(c) Цифрова клавіатура включає цифри від “0 ~ 9”, “-“, “.”, “OK” та клавішу зворотного простору.
(d) Коли вхідне значення виходить за межі діапазону налаштування або точність вхідного значення не відповідає номінальному, постійне введення не вдасться або з’явиться відповідне попередження, а також вхідне значення буде автоматично видалено.
Параметри користувача див. У таблиці нижче.

№	Назва	Позначення
1	Темп. подачі води для охолодження	Entering water-T for cooling
2	Темп. подачі води для нагріву	Entering water-T for heating
3	Зворотня темп. води для охолодження	Leaving water-T for cooling
4	Зворотня темп. води для охолодження	Leaving water-T for heating
5	Початкова темп на вмик е-нагрівача	Start-T for E-heating
6	Кінцева темп на вмик е-нагрівача	End-T for E-heating

2.4 Інформація

На сторінці меню, торкнувшись «INFO», панель управління перейде на наступну сторінку.

Угорі сторінки, вибравши потрібний пристрій, панель управління перейде на наступну сторінку.

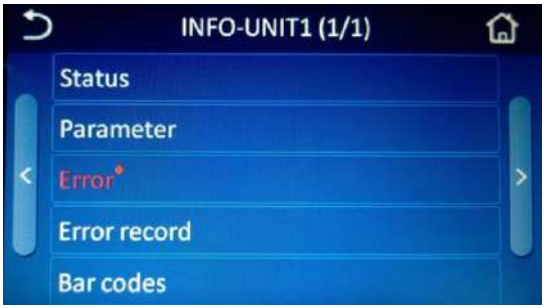


[Примітка]

(a) Доступна лише для онлайнових підрозділів, а саме тих, що мають білий колір.

(b) Коли є помилка, відповідний блок буде червоним, а в правому верхньому куті буде червона точка.

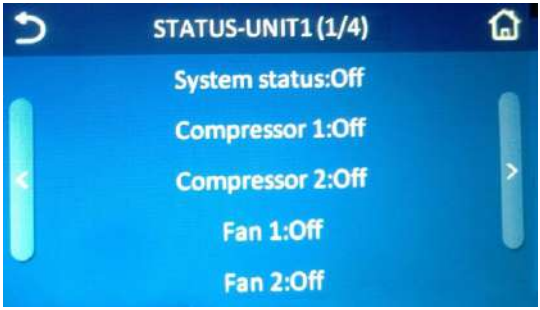
Червоний індикатор



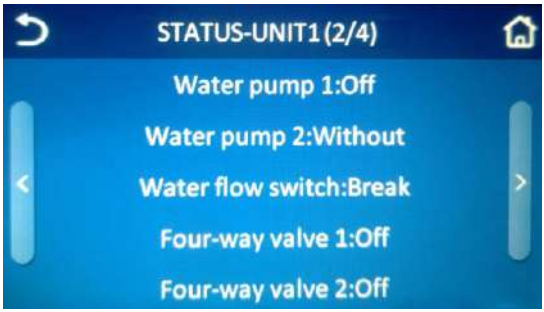
Блок із червним індикатором

(1) Статус

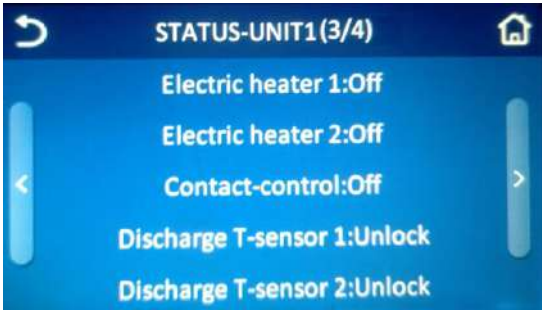
Доторкнувшись до “Статус”, панель управління перейде на сторінки статистики, можна перевірити робочий стан пристрою.



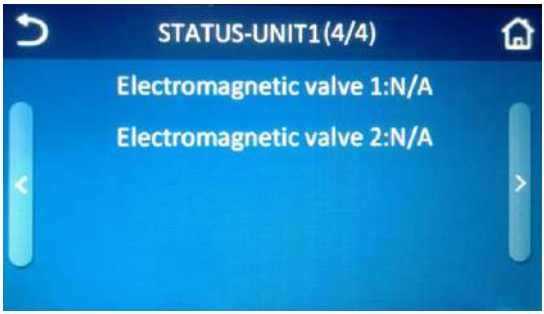
Статус стор. 1



Статус стор. 2



Статус стор. 3



Статус стор. 4

№	Назва	Статус	№	Назва	Статус
1	Статус системи	Вимк; Охолодж; Нагрів; Разморозка; Авто протизамерзання	10	4-х ходовий 2	Увім/Вимк
2	Компресор 1	Увім/Вимк	11	Е-нагрівач 1	Увім/Вимк
3	Компресор 2	Увім/Вимк	12	Е-нагрівач 2	Увім/Вимк
4	Вент. 1	Увім/Вимк	13	Контакт-контроль	Відкритий/Заблок
5	Вент. 2	Увім/Вимк	14	Вхід Темп датчик 1	Відкритий/Заблок
6	Цирк. насос 1	Увім/Вимк	15	Вхід Темп датчик 2	Відкритий/Заблок
7	Цирк. насос 2	Увім; Вимк; Без	16	Електромагн. клапан 1	Увім/Вимк
8	Реле протоку	Відкритий/Заблок	17	Електромагн. клапан 2	Увім/Вимк
9	4-х ходовий 1	Увім/Вимк			

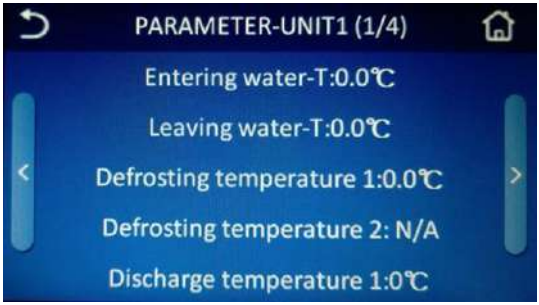
[Примітка]

(a) “N / A” відображатиметься для стану, який недоступний для корегуючого блоку.

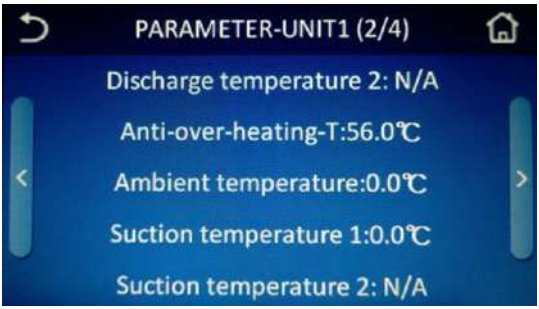
(b) Якщо для “Функція чергування” встановлено значення “Вимк.”, за замовчуванням “Водяний насос 2” буде “Без”.

(2) Параметр

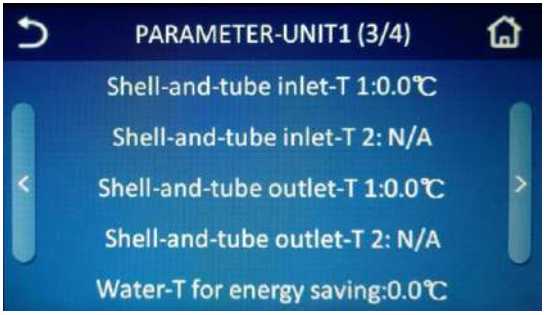
Торкнувшись «Параметр», контролер отримає доступ до сторінки перевірки параметрів.



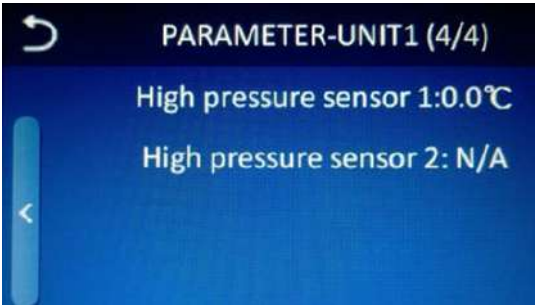
Стор. параметрів 1



Стор. параметрів 2



Стор. параметрів 3



Стор. параметрів 4

#	Назва	#	Назва
1	Подача, вода(T)	10	Темп на вході 1
2	Зворотня, вода(T)	11	Темп на вході 2
3	Темп. размороження 1	12	Труба в трубі датчик-T 1
4	Темп. размороження 2	13	Труба в трубі датчик вход-T 2
5	Темп. заправки 1	14	Труба в трубі датчик вход-T 1
6	Темп. заправки 2	15	Труба в трубі датчик вихід-T 2
7	Темп протизамерзання	16	Темп води енергозберігаючий
8	Перегрів(T)	17	Датчик високого тиску темп 1

#	Назва	#.	Назва
9	Датчик високого тиску темп 2	18	Датчик високого тиску темп 2

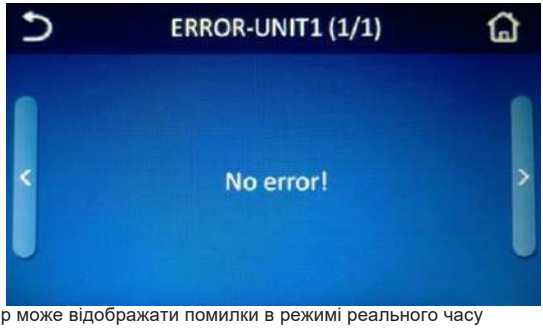
[Примітка]

(a) “N / A” відображатиметься, коли значення температури для відповідного режиму або одиниці не існує або є неприйнятним.

(b) Для № 7 і 8 у таблиці вище, коли для “Mode” встановлено значення “Cool”, відображатиметься лише “Antifreezing-T”; коли для «Режим» встановлено значення інших, відображатиметься лише «Захист від перегріву-T».

(3) Помилка

Торкнувшись “Помилка”, елемент керування отримає доступ до сторінки перевірки помилок. Коли помилок немає, індикатор панель управління відображатиметься, як показано нижче.



[Примітка]

Контролер може відображати помилки в режимі реального часу

Коли кількість помилок > 5, торкаючись піктограми останньої/наступної сторінки, бажану помилку можна перевірити.

№	Позначення	Повна назва
1	Jumper error	Помилка джампера
2	Air-Con Water-FS	Помилка реле протоку
3	Sys1 H-discharge-T	Захист по високій температурі на вході сист 1
4	Sys2 H-discharge-T	Захист по високій температурі на вході сист2
5	Dis-TS1 malfunction	Помилка вхідного датчика температури сист 1
6	Dis-TS2 malfunction	Помилка вхідного датчика температури сист 2

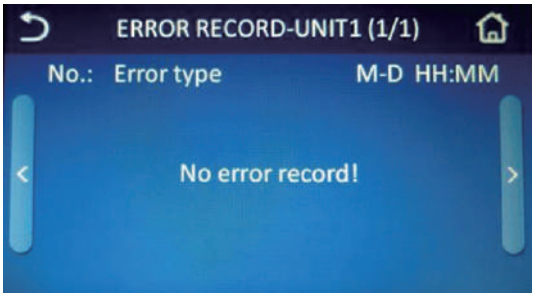
№	Позначення	Повна назва
7	Sys1 high pressure	Захист по високому тиску сист.1
8	Sys2 high pressure	Захист по високому тиску сист.2
9	Sys1 low pressure	Захист по низькому тиску сист.1
10	Sys2 low pressure	Захист по низькому тиску сист.2
11	Entering water TSE	Помилка датч. темп по вхідній воді
12	Leaving water TSE	Помилка датч. темп по зворотній воді
13	Anti-F/anti-H TSE	Помилка протизамерз/перегріву датчика
14	Ambient TSE	Помилка датчика зовн темп
15	Defrosting TSE1	Датчик темп разморозки 1
16	Defrosting TSE2	Датчик темп разморозки 2
17	Discharge TSE1	Помилка датчика вхд темп 1
18	Discharge TSE2	Помилка датчика вхд темп 2
19	Shell&tube inlet TSE1	Помилка датчику вхд труба в трубі сист 1
20	Shell&tube inlet TSE2	Помилка датчику вхд труба в трубі сист 2
21	Suction TSE1	Помилка датчика вихд темп 1
22	Suction TSE2	Помилка датчика вихд темп 2
23	Pressure TSE1	Помилка датчика тиску сист 1
24	Pressure TSE2	Помилка датчика тиску сист 2
25	Commu-E comp1	Помилка зв'язку плати компресора сист 1
26	Commu-E comp2	Помилка зв'язку плати компресора сист 2
27	Commu-E fan1	Помилка зв'язку плати вентилятора сист 1
28	Commu-E fan2	Помилка зв'язку плати вентилятора сист 2
29	Shell&tube outlet TSE1	Помилка датчику вихд труба в трубі сист 1
30	Shell&tube outlet TSE2	Помилка датчику вихд труба в трубі сист 2
31	Failure of pump1	Захист по виходу з ладу насосу 1
32	Failure of pump2	Захист по виходу з ладу насосу 2
33	Fan1 error	Помилка вентилятора 1
34	Fan2 error	Помилка вентилятора 2
35	DC under-voltageC1	DC-Помилка напруги або падіння напруги на шині компресора 1
36	DC over-voltageC1	DC-Помилка напруги або падіння напруги на шині компресора 2
37	IPM errorC1	Вихід з ладу плати IPM 1

№	Позначення	Повна назва
38	Startup failure C1	Помилка запуску компресору 1
39	Dri-Mod resettingC1	Обнулення плати компресора 1
40	Comp-Over-currentC1	Надмірний струм сист 1
41	Current circuit SEC1	Помилка ланцюга зондування струму або помилка датчика струму компресора 1
42	DesynchronizingC1	Розбалансування компресору 1
43	Comp-Dri-Comm-EC1	Помилка зв'язку з приводом компресора 1
44	HS-IPM-PFC over-TC1	Тепловідвід або перегрівання компресора IPM або PFC 1
45	HS-IPM-PFC SEC1	Помилка тепловідводу або IPM, PFC датчика температури компресора 1
46	Charging circuit-EC1	Помилка контуру зарядки компресора 1
47	DC under-voltageC1	Помилка зниження напруги або падіння напруги на шині постійного струму компресора 1
48	DC over-voltageC2	Помилка зниження напруги або падіння напруги на шині постійного струму компресора 2
49	IPM errorC2	Помилка IPM компресора 2
50	Startup failureC2	Помилка запуску компресору 2
51	Dri-Mod resettingC2	Обнулення плати компресора 2
52	Comp-Over-currentC2	Надмірний струм сист 2
53	Current circuit SEC2	Помилка ланцюга зондування струму або помилка датчика струму компресора 2
54	DesynchronizingC2	Розбалансування компресору 2
55	Comp-Dri-Comm-EC2	Помилка контуру зарядки компресора 2
56	HS-IPM-PFC over-TC2	Помилка тепловідводу або IPM, PFC датчика температури компресора 2
57	HS-IPM-PFC SEC2	Помилка тепловідводу або IPM, PFC датчика температури компресора 2
58	Charging circuit-EC2	Помилка контуру зарядки компресора 2
59	DC under-voltageF1	Помилка зниження напруги або падіння напруги на шині постійного струму вентилятора 1
60	DC over-voltageF1	Помилка превищення напруги або падіння напруги на шині постійного струму вентилятора 1
61	IPM errorF1	Помилка плати вентилятора IPM 1
62	Startup failureF1	Помилка запуска вентилятора 1
63	Dri-Mod resettingF1	Обнулення модуля вентилятора 1
64	Fan-Over-currentF1	Надмірній струм вентилятора 1
65	Current circuit SEF1	Помилка ланцюга зондування струму датчика 1
66	DesynchronizingF1	Розбалансування компресору 1
67	Fan-Dri-Comm-EF1	Помилка зв'язку з приводом вентилятора 1

No.	Позначення	Повна назва
68	HS-IPM-PFC over-TF1	Тепловідвід або перегрівання плати IPM або PFC вент 1
69	HS-IPM-PFC SEF1	Тепловідвід або помилка датчика плати IPM or PFC 1 вент 1
70	Charging circuit-EF1	Помилка ланцюга зарядки вентилятора 1
71	DC under-voltageF2	Помилка зниження напруги або падіння напруги на вент 2
72	DC over-voltageF2	Похибка перенапруги шини постійного струму або похибка напруги вентилятора 2
73	IPM errorF2	Несправність плати IPM вент 2
74	Startup failureF2	Помилка запуску вент 2
75	Dri-Mod resettingF2	Перезавантаження модуля вент 2
76	Fan-Over-currentF2	Надмірний струм вент 2
77	Current circuit SEF2	Помилка ланцюга зондування струму або помилка датчика струму вентилятора 2
78	DesynchronizingF2	Розбалансування вент 1
79	Fan-Dri-Comm-EF2	Помилка зв'язку плати вент 2
80	HS-IPM-PFC over-TF2	Тепловідвід або перегрівання плати IPM або PFC вент 2
81	HS-IPM-PFC SEF2	Тепловідвід або помилка датчика плати IPM or PFC 1 вент 2
82	Charging circuit-EF2	Помилка ланцюга зарядки вентилятора 2

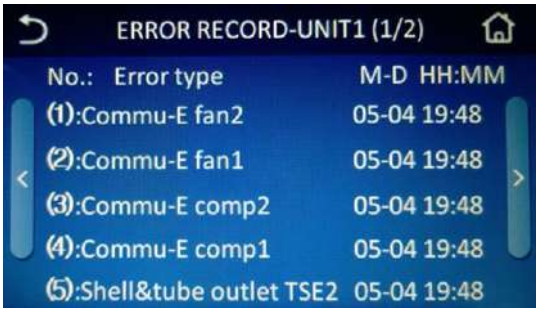
(4) Запис помилок

Торкнувшись «Error record», контролер отримає доступ до поточної сторінки запису помилок.



[Примітка]

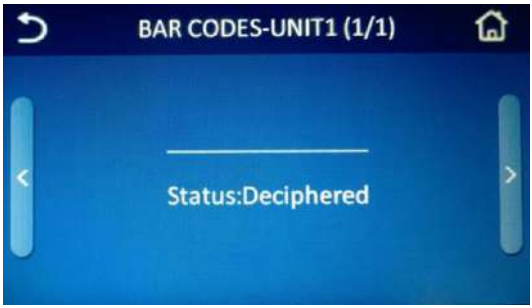
Кожен запис помилки включає номер помилки, назву помилки, місяць, день, годину та хвилину. Остання помилка у верхній частині.



Для кожної одиниці можна зберегти щонайбільше 10 штук записів помилок. Коли воно перевищує 10, ранні видаляються, що не впливає на записи помилок будь-яких інших одиниць.

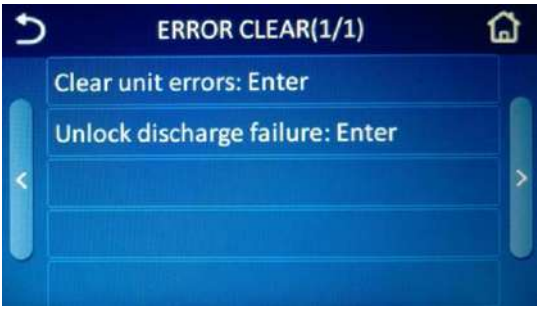
(5) Штрих-коди

Торкаючись “**Bar code**”, він перейде на сторінку штрих-кодів, як показано на малюнку нижче.



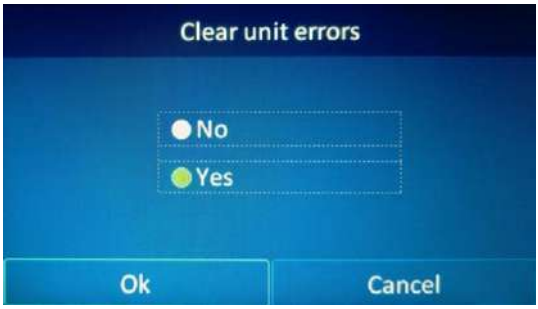
2.5 Очистка помилок

В головному меню, натискаючи “**E-clear**”, користувач отримає доступ до сторінки очищення помилок. На цій сторінці він може виконувати функцію очищення помилок та розблокування розряду.



Очищення помилок

На сторінці “ERROR CLEAR”, торкнувшись «Clear unit errors», панель управління отримає доступ до сторінки, як показано нижче. Потім, вибравши “Так” та “ОК”, ця операція завершиться успішно та повернеться до сторінки “Очистка помилок”.



[Примітки]

(a) Натискаючи “**Yes**” і потім “**OK**”, підтверджується операція.

(b) Натискаючи “**No**” або “**Cancel**”, здійснюється вихід з операції, жодні операції не здійснюються.

(c) Після цієї операції всі відновлені помилки для всіх онлайнових блоків будуть очищені; ті, що не відновлюється, попередження залишаються.

(6) Зняття помилки подачи

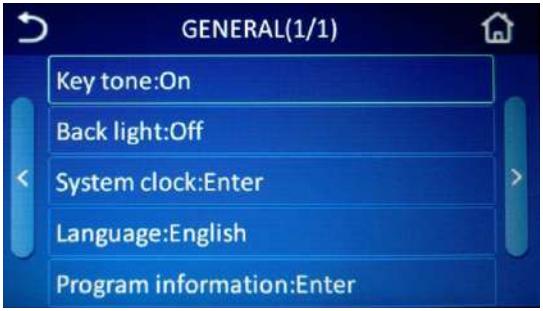
На сторінці очистки помилок, натисканням “**Unlock discharge failure**”, здійснюється доступ контрольної панелі до відповідної сторінки. При виборі “**Yes**” або “**OK**”, помилка знімається;або вибір “**Cancel**”, здійснюється вихід і повертається на сторінку очистки помилок.

[Примітка]

Коли усунена помилка, ця установка блок можна перезапустити.

2.6 Загальні положення

В меню функції “**Загальні положення**”, панель керування перейде на відповідну сторінку налаштувань, де можна встановити системний годинник, тон клавіші та підсвічування та інші загальні функції, як показано на малюнку нижче.



General Page 1

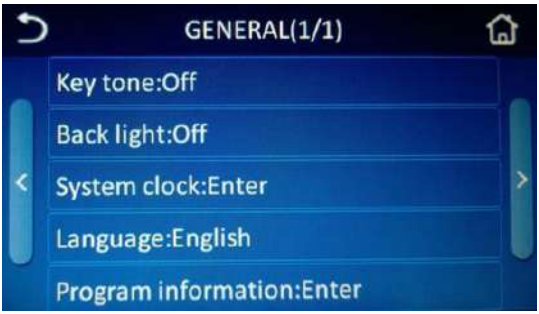
№	Функція	Діапазон	За умовч	Примітки
1	Тон клавіши	Увімк/Вимк	Увімк	/
2	Підсвітка	Увімк/Вимк	Вимк	В режимі On(Увімк) завжди світиться підсвітка. “Off” при відсутності будь якої операції - вимикається протягом 5 хвилин.

No.	Function	Range	Dafault	Remarks
3	Системний годинник	Системний годинник	/	/
4	Мова	Китайська (中文)/ Англійська (English)	Англ (English)	/
5	Інформація	Ввід	/	/

(1) Тон клавіши

В меню функції “**Занальні положення**”, контрольна панель прослідуватиме до відповідного меню. Натискаючи “**Key tone**”, можна вибрати “**On**” чи “**Off**”, як зображається унизу.

Головна сторінка з активованим тоном клавіші



Головна сторінка з деактивованим звуковим сигналом

(2) Підсвітка

Див. Розділ 1.4

(3) Системни годинник

У меню, натискаючи “**GENERAL**”, контрольна панель опиниться на відповідні сторінці. Натискаючи “**System clock**”, контролер здійснить доступ до налаштувань системного годинника.

Налаштування системного годинника можна змінити, просунувши сині цифри. Потім, торкнувшись значка збереження, цей параметр буде збережено та набуде чинності. Якщо торкнутися піктограми “Назад”, це налаштування не буде збережено, і контролер повернеться до сторінки загальних налаштувань.

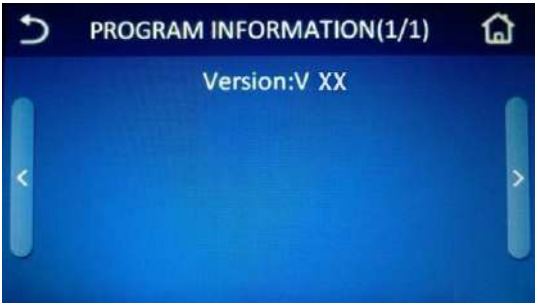
(4) Налаштування мови

У меню, натискаючи “**GENERAL**”, контрольна панель опиниться на відповідні сторінці. Натискаючи “**Language**”, контролер отримає доступ до сторінки налаштування мови, як показано на малюнку нижче.

Виберіть потрібну мову. Потім, торкнувшись «OK», цей параметр буде збережено та набуде чинності; при натисканні кнопки «Скасувати» цей параметр не буде збережено, і контролер повернеться до сторінки загальних налаштувань.

(5) Інформаціz

На сторінці налаштування функції, торкнувшись «GENERAL», панель управління перейде до відповідної налаштування сторінки. Потім, торкнувшись «Інформація», контролер отримає доступ до сторінки перевірки програми, як показано на малюнку нижче.



[Примітки]

"**Version**" зображає актуальну версію програми.

Cooper&Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com E-mail: info@cooperandhunter.com

* Cooper&Hunter постійно покращує свої продукти, тому залишає право змінювати продукцію без додаткового інформування.